

巻頭言

- 1 **25周年に向けて、地域における国際化推進の決意を新たに**  
山田 啓二 (財)自治体国際化協会会長・京都府知事

特集

**ASEAN諸国における訪日観光および  
日本産農林水産物等の市場拡大に向けて  
—東日本大震災後の影響とASEAN市場の可能性—**

- 2 **1 シンガポールにおける状況 —震災後の状況と地方自治体の活動—**  
則松 修 (財)自治体国際化協会シンガポール事務所所長補佐 (北九州市派遣)

- 4 **2 震災後のASEAN諸国における訪日観光客の状況と取り組み状況**  
**ASEAN地域の経済成長を取り込み**  
—シンガポール、インドネシアからの訪日誘客の取り組みと今後の課題—  
足立 基成 日本政府観光局 (JNTO) シンガポール事務所所長

- 11 **震災後のタイにおける訪日観光客の状況と取り組み状況**  
益田 浩 日本政府観光局 (JNTO) バンコク事務所所長

- 14 **3 震災後のASEAN諸国における日本産農林水産物の状況と今後の可能性**  
**シンガポールにおける日本産農林水産物・食品輸入の現状**  
山口 博央 在シンガポール日本国大使館二等書記官  
18 **タイにおける日本産農林水産物等の市場動向と今後の可能性**  
宇木 俊晴 日本貿易振興機構 (ジェトロ) バンコク事務所

クリア海外通信 [ソウル事務所]

- 21 **海外事務所だより**  
**お客さん呼び込む自治体ブース運営とは?**  
～釜山国際観光展に出展して～  
塚本 敦 (財)自治体国際化協会ソウル事務所所長補佐 (秋田県派遣)  
24 **海外生活だより**  
**韓国プロ野球観戦から垣間見えるKOREA**  
上田 将章 (財)自治体国際化協会ソウル事務所所長補佐 (鳥取県派遣)

JETの広場

- 26 **農業との出会い**  
**A Passion for Farming**  
ジャスミン・リー Jasmine Li  
(公財)山形県国際交流協会国際交流員  
29 **日本を受け入れた私 私を受け入れた日本**  
**Adoption Of and By Japan**  
オースティン・モア Austin Moore  
全国市町村国際文化研修所職員 兼 日野まちなみ保全会事務局長

クリア活用のススメ

- 32 **～JETプログラム活用の巻～**  
**SEAと一緒に、スポーツを通じた国際交流をしませんか**  
(財)自治体国際化協会業務企画調整課

交流親善コーナー

- 34 **フランス・シャルトル市で第3回日仏自治体交流会議を開催**  
～日本とフランスの自治体間ネットワークで共通課題に対応～  
(財)自治体国際化協会交流支援部交流親善課

経済情報コーナー

- 36 **食品展参加を香港進出の足がかりに!**  
～「日本ふるさと名産食品展 in 香港」を開催して～  
蒲池 理恵 (財)自治体国際化協会交流支援部経済交流課主事 (名古屋派遣)

多文化共生のとびら

- 38 **浜松市における「多文化子ども教育フォーラム」の  
立ち上げ**  
池上 重弘 静岡文化芸術大学文化政策学部教授  
40 **鹿沼市における多文化共生プランの策定について**  
～顔の見える関係から始まる地域づくり～  
柿沼 紀子 栃木県鹿沼市総務部企画課主査  
(第9期多文化共生マネージャー)

クローズアップ NGO・NPO

- 42 **東京都内で活動するボランティア日本語教室・団体の  
ネットワークです**  
梶村 勝利 東京日本語ボランティア・ネットワーク代表

情報告知板

- 44 **クリア刊行物 —新着情報—**  
**お役立ち情報満載「CLAIRメールマガジン」好評配信中です!**



表紙写真

日時：2012年9月30日

場所：インドネシア共和国ジャカルタ特別市ムルデカ広場

説明：2012年9月23日から30日まで開催されたジャカルタ  
日本祭りのクライマックスに登場したお神輿